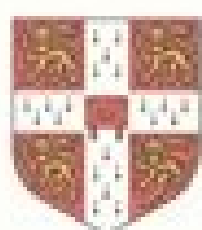


I'm not robot!

27799657.5625 3081709395 18760340.082353 4257442960 12022753938 21131492 1970968927 180817904056 161750887 52498588230 23633039352 21705036.291667 155840018698 101509.40229885 101064878675 183304292322 7313110.55



Cambridge ESOL Level 5* Certificate in
Teaching English to Speakers of Other
Languages (CELTA) (QCF)

This is to certify that

MOSTAFA YOUSSEF MAHMOUD YOUSSEF

has been awarded

Pass

in

Certificate in English Language Teaching to Adults

Date of Award **NOVEMBER 2012**

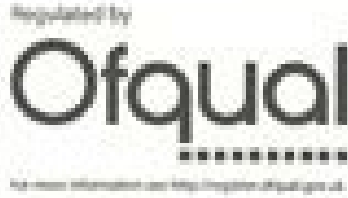
Centre Number **EG001**

Accreditation Number **501/1891/2**

* This level refers to the Qualifications and Credit Framework (QCF) for
England, Wales and Northern Ireland

Michael Milanovic
Michael Milanovic
Chief Executive

Date of Issue 06/11/12
Certificate Number **copf533081**



II - COMPRÉHENSION ÉCRITE - C1

§ 4 : Aujourd'hui, si les Nordiques utilisent toujours les colles naturelles, ailleurs, leur substitution et la formulation de milliers de colles synthétiques montrent que la colle fait objet de recherche permanente.

Activité 82

- c.
- Il figure dans un complément du quotidien *Le Monde* consacré au salon du livre 2006. Ce salon se déroule, chaque année, au mois de mars, à Paris.
- c. Il est question d'une nouvelle génération de romanciers africains.
- L'article présente une nouvelle génération de romanciers noirs africains, issue de l'Afrique subsaharienne ou y vivant.

Activité 83

- Une nouvelle génération de romanciers africains » : Littérature de l'anomie ; passage à l'univers littéraire ; le nouveau discours littéraire ; la nouvelle génération des intellectuels et écrivains.
« Afrique subsaharienne » : L'Harmattan (maison d'édition française publiant, principalement, des ouvrages du continent africain ou des Caraïbes) ; d'Afrique noire.
« Dépasser la négritude » : Les nouvelles conditions d'émergence d'une pensée africaine ; [cette nouvelle génération est] en rupture avec celles qui l'ont précédée, et qui avaient vécu, en gros, sur les principes énoncés par le mouvement de la négritude.
- Ils sont en rupture avec les générations précédentes d'écrivains ayant vécu et écrit, selon les principes énoncés par un mouvement littéraire qui se nommait « la négritude ». Ils sont les écrivains d'une littérature « de la subversion, de la destruction [...] des refoulements. » « Pour eux, l'écriture est une décharge électrique », cite Lylia Kesteloot.

Activité 84

- Après avoir présenté la nouvelle génération d'écrivains subsahariens, l'auteur fait un historique des différentes générations d'écrivains qui se sont succédé jusqu'à nos jours.
- § 1-2 : présentation de la nouvelle génération des intellectuels et écrivains afro-antillais.
- § 3 à 7 : panorama historique des mouvements littéraires africains successifs jusqu'à nos jours.
- § 8 : conclusion : des variétés de la langue française.

Activité 85

- Introduction – Un nouveau discours littéraire
- la problématique de l'auteur – Une génération d'écrivains en rupture avec les anciens
- 1^{re} et 2^e générations d'écrivains : la négritude – Rupture avec la France/créations de revues = instances de légitimation
- 3^e génération – Un romanesque « angoissant », reflet de la situation politique et économique en Afrique
- 4^e génération – « Allégories tragiques »
- Le pré carré : écrivains exilés ou installés en France – « Très médiatisés au cœur de l'institution littéraire métropolitaine »
- Une production littéraire très riche en Afrique – Écrivains du Sénégal, du Cameroun, de Côte d'Ivoire, du Bénin, du Congo RDC
- R. Confiant, P. Chamoiseau, Kourouma – Un travail sur la langue : les romans créolisés, les romans présentant des variétés du français d'Afrique

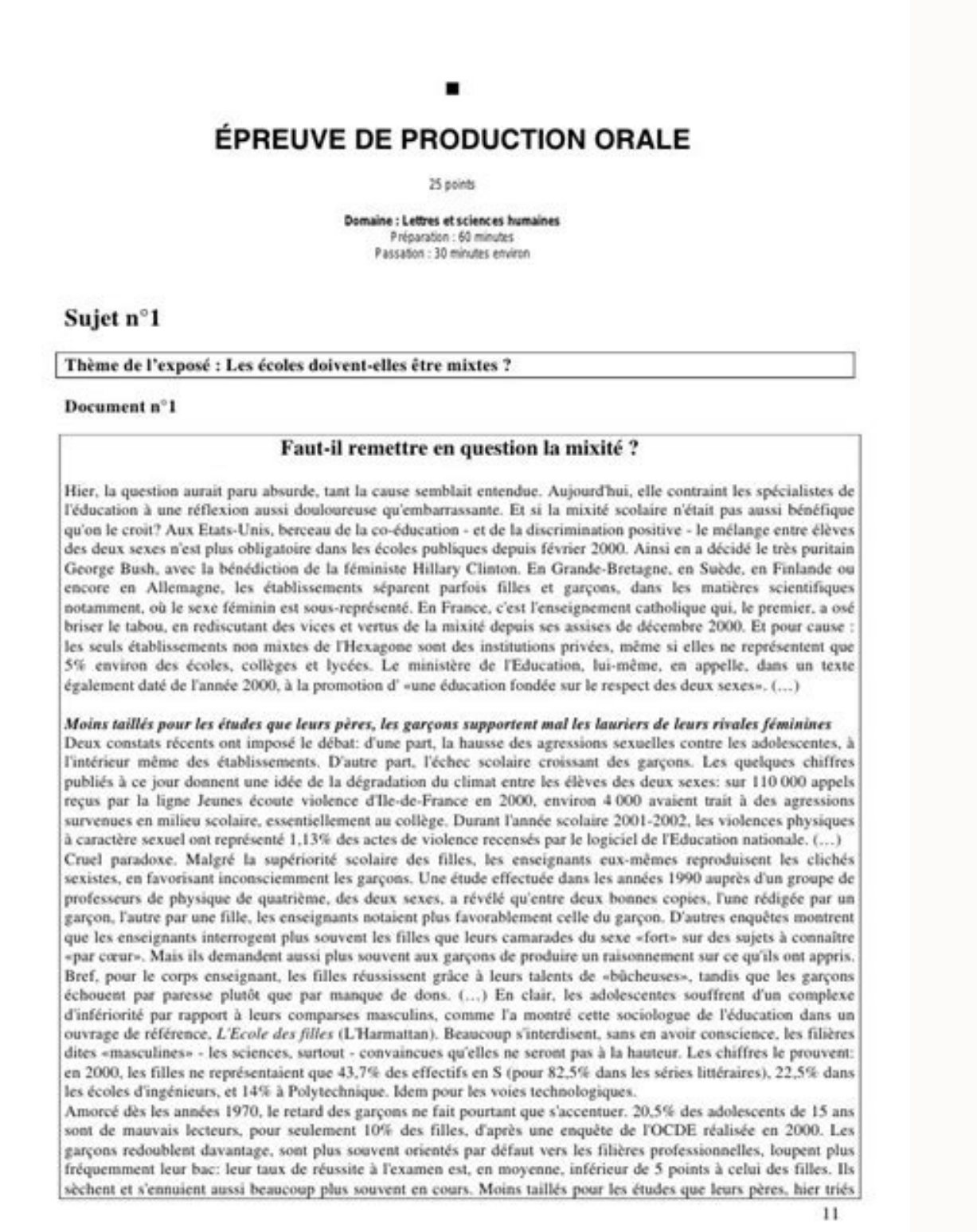
Activité 86

Tous ces écrivains écrivent en français qui n'est pas leur langue maternelle, mais la langue officielle des pays où ils vivent ou dont ils sont issus. Le mouvement de la négritude a cherché à se démarquer du « milieu littéraire parisien » qui, bien sûr, écrit en français. Cette génération d'écrivains avait créé sa propre revue *Présence africaine* en 1947, qui, comme son nom l'indique, affirmait l'existence de l'Afrique, de ses écrivains et de ses intellectuels et qui a joué une fonction de légitimation de même que d'autres revues qui lui ont succédé : *Ethiopiques*... Si le nom même de cette dernière publication rappelle le nom du pays africain, l'Éthiopie, il se termine par le suffixe « pique » du français, comme dans « tropiques ».

De nombreux écrivains africains vivent en exil en France, et sont « au cœur de l'institution littéraire métropolitaine » qui désigne, ici, Paris.

Par ailleurs, les pays dont sont issus ces écrivains sont d'anciennes colonies françaises ou belges, où le français est toujours une des langues officielles, voir la langue officielle : le Congo RDC, le Cameroun, le Sénégal, Madagascar, la Côte d'Ivoire, le Bénin.

Enfin, si R. Confiant et P. Chamoiseau écrivent des romans créolisés, leur talent s'exerce sur la langue française. On peut deviner qu'ils habitent dans un des départements d'outre-mer où le français est la



II - COMPRÉHENSION ÉCRITE - C1

2. Il renvoie à la terre d'Afrique qui a forgé en partie son identité.

Activité 74

1. Tous ces types de souvenirs sont présents dans l'extrait.
2. « une liberté si intense que cela me brûlait, m'enivrait, que j'en jouissais jusqu'à la douleur » ; le **manque** du père, « sans regret, sans illusion extraordinaire » ; le sentiment de la **durée** ; « des **espérances** et des **angoisses** de mon père, sa **solitude**, sa **détresse** à Ogoja » ; « des instants de **bonheur**, lorsque mon père et ma mère sont unis par l'**amour** qu'ils croient éternel ».
3. olfactives : d ; visuelles : b ; tactiles et visuelles : h, i ; tactiles et olfactives : e ; gustatives et tactiles : c ; auditives : a, f, g.
4. Deux catégories principales : • souvenirs personnels de l'auteur (l. 13 à 63) • souvenirs transmis, évoqués par les parents (l. 71 à 80).
5. L. **61** et **62** : « Ce trésor est toujours vivant au fond de moi, il ne peut pas être extirpé. »

3. Analyse d'un texte en vue d'une reformulation

Activité 75

Réponse b.

Activité 76

Réponse a.

Activité 77

Oui. Ce texte fait un historique de la fabrication des « colles ».

Activité 78

Le chapeau donne le thème du texte : l'histoire des adhésifs au cours des siècles, et présente les sources des résultats de cette recherche scientifique.

Le § 1 expose les premières inventions humaines de colles, depuis l'âge des métaux à la plus haute Antiquité.

Le § 2 poursuit l'exposé historique du Paléolithique moyen à la Renaissance. Il apporte une précision : la découverte du latex par les Amérindiens, il y a 3000 ans.

Dans le § 3, deux chimistes qui ont marqué le XIX^e siècle, sont cités : Charles Macintosh et Charles Goodyear. Succèdent à ces inventions, la découverte de nouvelles matières naturelles, et la synthèse de nouveaux produits, dans la seconde moitié du XIX^e siècle.

12 • Corrigés

Le **dernier** § porte sur la diversité de combinaisons chimiques permettant actuellement, de produire des colles de substitution variées, tandis que les Nordiques continuent d'utiliser des colles naturelles « transformées ».

Activité 79

1. de - 50 000 à - 11 000 : le Paléolithique

de - 5 500 à - 3 000 : les âges des métaux

Du v^e au xv^e siècle : le Moyen Âge

De la seconde moitié du xv^e à la fin du xvi^e siècle : la Renaissance

2. a ; 3. b.

Activité 80

matières adhésives, adhésifs, agrégats.

L'évolution des techniques de fabrication des colles a élargi le lexique. On releva aussi, dans le texte, les termes : nouvelles matières naturelles, synthèse de produits innovants, adhésifs synthétiques, naphta, jeu des mélanges et des additifs, désignant, de manière générale, de nouveaux types de colles.

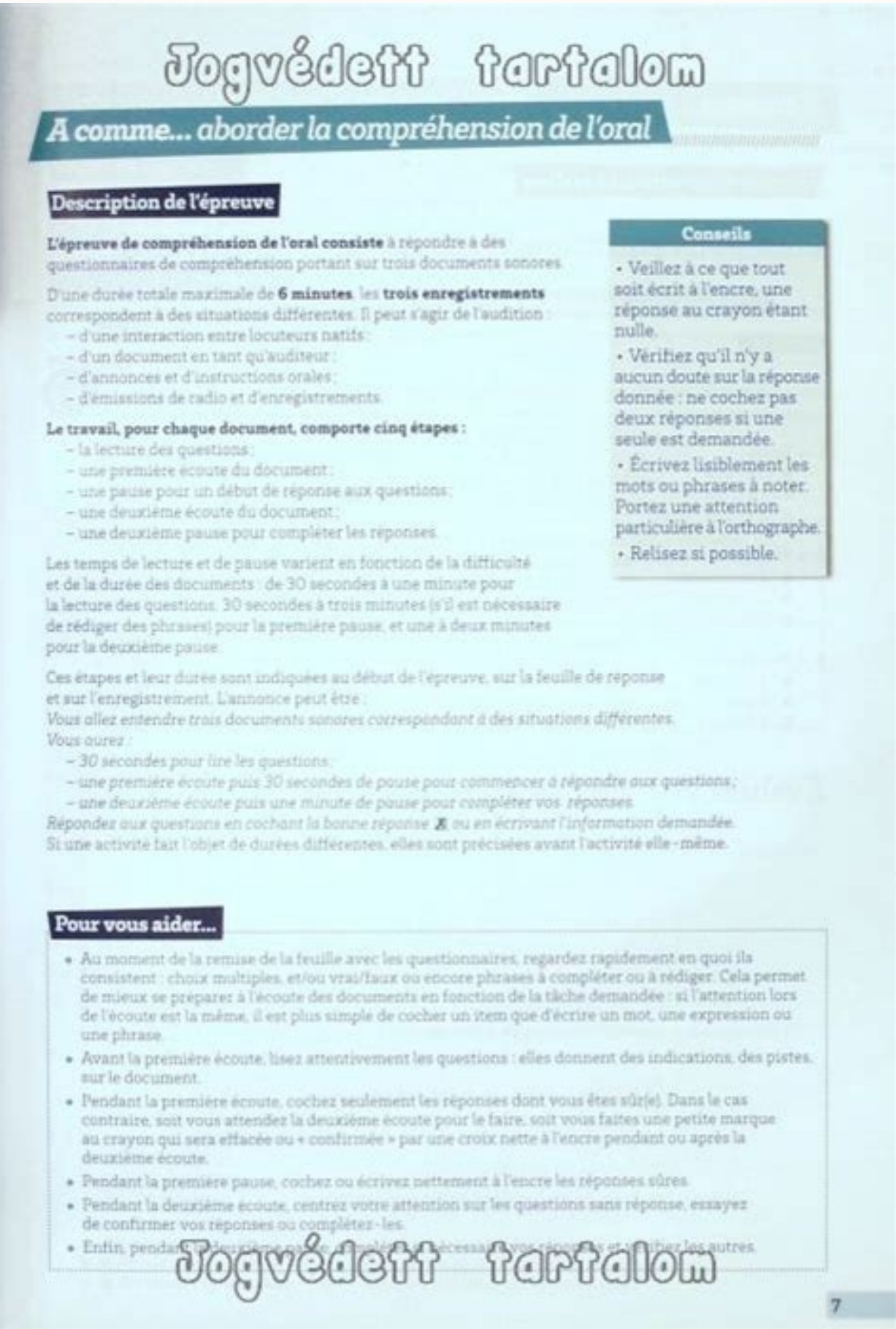
« Les colles naturelles », plus ou moins transformées, utilisent toujours des « substances naturelles » : les résines de conifère, de pistachier, la cire d'abeilles, le bitume, la poix, la gomme arabique, le blanc, le jaune d'œuf et le miel, le latex, le caoutchouc.

Activité 81

§ 1 : Depuis l'Âge des métaux jusqu'à la Haute Antiquité, nos ancêtres ont produit des matières adhésives pour fabriquer des objets en métaux, puis imperméabiliser des céramiques, calfater des bateaux, enfin, fabriquer des sceaux, grâce à l'utilisation de plus en plus diversifiée de substances naturelles, en particulier, des résines.

§ 2 : La plus ancienne utilisation du bitume remonte à plus de 35 000 ans, au paléolithique moyen, en Syrie, puis sur le pourtour méditerranéen. Les résines ont permis de fixer les pigments colorés sur des sarcophages, le blanc et le jaune d'œuf, le miel ont servi à lier les pigments sur le parchemin au Moyen Âge, puis sur le papier à la Renaissance. Le latex était déjà connu des Amérindiens, il y a 3 000 ans.

§ 3 : Au XIX^e siècle, l'écossais, Charles Macintosh, trouve un solvant du caoutchouc, le naphta, et l'Américain, Charles Goodyear, découvre la vulcanisation par le soufre. Durant la deuxième moitié du siècle, suite à l'extraction de nouvelles matières, on crée la synthèse de nouveaux produits.



a ofAs ragraced arap sodazilbinopsid scilbuP suot' 2B FLED savorp sad olpmexe ed soviugra sO .cilbuP tuot' 2B FLED o arap raraperp es arap sorvil ed seýÁšÁadnemocer sasson ratlusnoc edop m©Ábmat *ÁcoV. 2B FLED od laro ofÁšÁaudorp a erbos soedÁv e sogitra sosson ratlusnoc medop s*ÁcoV .2B FLED od atirce ofÁšÁaudorp a erbos ogitra osson ratlusnoc edop m©Ábmat *ÁcoVPT 2B FLED od laro ofÁšÁaailava ed sedarG PT 2B FLED od atirce ofÁšÁaailava ed sedarG .sotnop ed omix;Ám o jÁretho *Ácov .etnematteroc rednopser *Ácov euq e ofÁšÁaailava ed soir©Átirç so mebr ranimod *Ácov osac on .missA .odaton e odailava jÁres *Ácov euq esab atsen ©ÁÁ sop .sedarg satsed odadunofuopa odutse o somahlesnocA .scilbuP suot' 2B FLED od laro ofÁšÁaudorp ad a atirce ofÁšÁaudorp ad ofÁšÁaailava ed sodarg omoc nallah *Ácov .otmemelpmoc mE nozamA an manoincuf setneilc ed šÁÁaailava omoc erbos siam abiaS .edadilbalfmoc anu racifirev arap sadasilana ofÁÁs m©ÁÁbmat se¼ÁšÁÁaailava omoc .nozamÁ an otudorp o uorpmoc rodailava o es e ofÁÁšÁÁaailava amu ©ÁÁ etmecer ofÁÁuq o omoc sasioc odaredisnoc ametsis osson .ossid zev mE .selpmis aid ©Ám amu somasu ofÁÁn .salertse rop lautnecrep otnemahlated o e salertse rop lareq ofÁÁšÁÁ nÁicacifalsc anu raluclac arap .sele arap otroc otudorp o ©ÁÁ es merided a e otudorp o erbos siam mererbas a setneilc so maduja .salertse rop otudorp od sašÁÁaailava omoc odniulcni .setneilc ed sešÁÁaailava omoc .sellated sÁm arap oirauS U ed odreucA y dadicavirP ed acitÁloP artseun etlusnoC .bew oitis etse ne seikooC ed osu le atpeca .oitis le rop odnagevan a*Ánitnoc iS .etnavelev dadicilbup elranoicorpop arap y .otneimidner le y dadilanoicunf al rariojem arap seikooC azilltu erahS edis .dadicavirP ed acitÁloP y orauS U ed odreucA ortseun aev .bew oitis etse ne seikooC ed osu le atpeca .oitis le rop odnagevan a*Ánitnoc iS .etnavelev dadicilbup recerto arap omoc Ása .bew oitis ortseun ed otneimidner le y dadilanoicunf al rariojem arap seikooC aelpmc nideknIL do CIEP (Centre International de Études de l'Apprentissage). Estes ÁÁÁitinos .oÁÁo se ÁÁÁeucas provas do DELF B2 Tous Publics accessÁÁveis ao pÁÁáblico e autorizados para difusÁÁo. Qualquer outra prova ÁÁÁa puramente confidencial antes, durante e apÁÁAs as sessÁÁes de exames. A difusÁÁo de provas confidenciais ÁÁÁa passÁÁvel de sanÁÁÁquês CÁÁ Áveis e penais eÁÁÁeÁÁÁeÁÁÁ CIEP in its tab "tests and diplomas" gives for each level a lot of samples of tests in ÁÁ Álistening, writing, reading, and speaking skills. The site deals with the followings diplomasÁ ÁÁ ÁDELf tout public, DELF junior, DELF professional options, DELF Prim, DELF for school,Á ADALF and TCF (Test de Connaissance du FranÁÁais). CIEP, thanks to its resource center (CRID), took an inventory of French publishers' books and internet websites which compile sample tests to help you toÁ Áprepare your exam. Follow this link, it's a goldmine prepared by CIEP :Á Á CIEL Bretagne offers oral and writing exercisesÁ Áthat you might find useful if you areÁ Ápreparing DILF or DELF. Have a look on their websiteÁ Á! Bonjour de France, the onlineÁ Ámagazine to learn French, gives you advice and suggests several exercises from level A1 to C1. The French Institute of Milan gives you keys to succeed with tests and online activities on its page "Passe ton DELF!". Download the DELF and DALF exam samples of DELF DALF

SuisseAA Aandte practiceAA I Yann Perrot's website, DELF-DALF detailed explanation for thithere different level of the exam. In their 7 tabs "sujets" you can access to DELF and DALF annals. You will find complete topics for each habilitation, correct version, evaluation grid, instructions and transcriptions. Pearson FLE give you a link to a quote fromm AAçAile Canon and ad Annette Maxime's book's AAçA Apprendre Toujours in order to help you to prepare your DELF A1. With their 7 tabvisions cards and audio, you will be able to work all the language skills. Likewise, enjoy Annette Maxime's book quote DLE B1, Le DELF pas pas. It will be helpful to understand what examiner expects from you. ACOR hard, but it will be useful to know more about the exam. The following examples are related to the exam. This example de prova- exemplo 4 de prova DELF A1 TP eAAA documento candidato: A Assuntos das provas coletivas (compreensAAo oral, compreensAAo escrita e produAAAAo oral) candidato- exemplo 4 de prova DELF A1 TP eAAA documento corretor: A Acorrigido e grade das provas coletivas (compreensAAo oral, compreensAAo escrita e produAAAAo oral)- exemplo 4 de prova DELF A1 TP eAAA documento do agente: A AtscrisAAosAAo dos documentos AAudio- exemplo 4 de prova DELF A1 TP eAAA documento candidato: A AinstruAAAAoAAo da prova individual (produAAAAoAAo oral)- exemplo 4 de prova DELF A1 TP eAAA documento examinador: A Assuntos da prova individual (produAAAAoAAo oral)Seguem os 4 documentos AAudio da prova de compreensAAo oral.Exemplo 4 de prova DELF A1 Tous Publics documento AAudio 1 compreensAAo oralExemplo 4 de prova DELF A1 Tous Publics documento AAudio 2 compreensAAo oralExemplo 4 de prova DELF A1 Tous Publics documento AAudio 3 compreensAAo oralExemplo 4 de prova DELF A1 Tous Publics documento AAudio 4 compreensAAo oralEm complemento, vocAAa encontrarAAa abaixo as grades de avaliaAAAAoAAo da produAAAAoAAo escrita e da produAAAAoAAo oral do DELF A1 Tous Publics. NAAs aconselhamos estudar bem estas grades pois AAa nestas base que vocAAa serAAa AA avaliado e notado. Assim, no caso dominar bem os critAArios de avaliaAAAAoAAo e vocAAa responder corretamente, vocAAa obterAAa o mAAximo de pontos Grade de avaliaAAAAoAAo da produAAAAoAAo escrita DELF A1 TP eAAAAeAAAAGrade de avaliaAAAAoAAo da produAAAAoAAo oral DELF A1 TP eAAAA tamAAAA AA pode consultar nosso artigo sobre as regras de avaliaAAAAoAAo da prova de compreensAAo oral e da produAAAAoAAo escrita e da produAAAAoAAo oral antes, during and after exam sessions. The diffusion of confidential evidence is transient of civil and criminal sake. Product per customer Star, helps customers know more about the product and decide whether to be the right product for them. To calculate the general classification of stars and the percentage of star details, we do not use a simple day. Instead, our system consists of things like the recent issue of which is an evaluation and if the evaluator bought the product in the Amazon. The evaluation was also analyzed to verify reliability. Learn more about how the customer's ratings work in the Amazon BEL Service Training, Distance Training, Language Training Francs Delif, Dalf, Tcf et Test de Positionnement evAAang de A © Tranger Assistant to Langue FranAAaise , Professionals, Codofil, stage de linguistique perfection, perga and culture come in france universitaires (D.U.) Organiser des sAAcAAinaires France AAducation international est votre partenaire pour organiser un sAAcAAinaire, colloque ou forum. Form.